



# UNSERE Stadtnachrichten



Parken per App – Stadtgemeinde Mattersburg und EasyPark ermöglichen ab sofort alternativen Ticketkauf.

## STADION PICKNICK

25. Mai 2024  
ab 14 Uhr

Pappelstadion

## WECHSEL IM GEMEINDERAT DER STADTGEMEINDE

Im April gab es einige Änderungen im Gemeinderat der Stadtgemeinde Mattersburg. Thomas Nikles löste den langjährigen Vizebürgermeister Otmar Illedits ab. Mit ihm legte auch Richard Haiden sein Mandat zurück. Für ihn rückt Thomas Lang als neuer Gemeinderat nach. **Mehr dazu auf den Seiten 2 bis 3.**

## WEITERE SCHRITTE IN RICHTUNG DIGITALISIERUNG

Mattersburg hat zwei weitere große Schritte in Richtung Digitalisierung gesetzt. Zum einen gibt es seit kurzem Handyparken mit der EasyPark-App, zum anderen ist nun auch die neue digitale Amtstafel vor dem Rathaus in Betrieb, um Sie schnell mit den wichtigsten Infos zu versorgen. **Mehr dazu auf Seite 4.**

## VIELE VERANSTALTUNGEN IM FRÜHJAHR IN DER STADT

In den kommenden Wochen lädt die Stadtgemeinde wieder zu einigen Veranstaltungen ein. Eine der größten ist das Stadionpicknick am 25. Mai, das bereits zum dritten Mal stattfindet. Passend dazu gibt es am 22. Mai die nächste Ausgabe von „Redsölich“ zum Thema „Fußball“. Infos zu vielen weiteren Veranstaltungen finden Sie im Blattinneren.





## Liebe Mattersburger:innen! Liebe Walbersdorfer:innen!

Nach der neuen Homepage, die seit einigen Wochen online ist, setzt die Stadtgemeinde Mattersburg nun einen weiteren Schritt in Richtung Digitalisierung. Ab sofort haben Sie die Möglichkeit, Ihre Parkscheine bequem und flexibel mit dem Handy per App zu lösen. Diese moderne Lösung erspart Ihnen die lästige Suche nach Kleingeld und erleichtert Ihnen den Alltag.

Neben dem Parken haben wir im letzten Monat auch unser Informationsangebot modernisiert. Mit der neuen digitalen Amtstafel vor dem Rathaus können Sie sich über wichtige Neuigkeiten, Veranstaltungen und Telefonnummern informieren. Ich lade Sie ein, die digitale Amtstafel auszuprobieren und uns Ihr Feedback zu geben. Ihre Rückmeldung hilft uns, das Angebot kontinuierlich zu verbessern.

Neben diesen digitalen Neuerungen möchte ich Sie auch zur Teilnahme an der Aktion „Burgenland radelt“ einladen. Denn Radfahren ist nicht nur gut für Ihre Gesundheit und das Klima, sondern macht auch jede Menge Spaß.

Ihre Claudia Schlager



#### IMPRESSUM

Eigentümer und Verleger: Stadtgemeinde Mattersburg, für den Inhalt verantwortlich: Bgm. Claudia Schlager  
Redaktion: Abteilung Kommunikation und Marketing  
Fotos: Stadtgemeinde Mattersburg, Lena Kurz, extern zur Verfügung gestellt  
Druck: Wograndl Druck, www.wograndl.com



## THOMAS NIKLES ALS VIZE- BÜRGERMEISTER ANGELOBT

Thomas Nikles wurde am 10. April 2024 als neuer Vizebürgermeister der Stadtgemeinde Mattersburg angelobt. Nach mehr als 40 Jahren in der Kommunalpolitik legte Otmar Illedits seine Ämter zurück.

Bürgermeisterin Claudia Schlager dankte ihm für seinen jahrzehntelangen Einsatz für die Menschen in der Stadt. „Kommunalpolitik ist nicht nur wunderschön, sondern auch sehr anspruchsvoll. Ich freue mich für Otmar, dass er nun die neu gewonnene Zeit seiner Familie und seinem Enkerl widmen kann. Gleichzeitig möchte ich unseren Vizebürgermeister Thomas Nikles in seiner neuen Funktion begrüßen. Ich wünsche ihm viel Kraft und Energie für die künftigen Aufgaben. Als Unternehmer ist Thomas prädestiniert, die Agenden Finanzen und Wirtschaft zu übernehmen. Wer ihn kennengelernt hat, weiß, dass er für die Sache brennt und immer ein offenes Ohr hat – genau die richtigen Eigenschaften für das Amt des Vizebürgermeisters. Ich freue mich auf eine gute Zusammenarbeit mit ihm und den anderen neuen Mitgliedern des Gemeinde-



*Thomas Lang, Lydia Resch, Vizebürgermeister Thomas Nikles, Bürgermeisterin Claudia Schlager und Bezirkshauptmann Werner Zechmeister*

rats, Thomas Lang und Lydia Resch“, so die Stadtchefin.

Neben Otmar Illedits hat auch Gemeinderat Richard Haiden sein Mandat zurückgelegt, sein Mandat übernimmt der bisherige Ersatzgemeinderat Thomas Lang. Als neue Ersatzgemeinderätin wurde Lydia Resch angelobt. Auch im Ortsausschuss Walbersdorf gab es einen Wechsel: Alexander Lang folgt Heidi Schiebendrein nach.



*Richard Haiden, Bürgermeisterin Claudia Schlager und Otmar Illedits*



*Ortsvorsteher Walbersdorf Christian Ulrich, Alexander Lang, VzBgm. Thomas Nikles, Bgm.in Claudia Schlager*



## PARKEN JETZT AUCH PER APP MÖGLICH

Die Stadtgemeinde Mattersburg bietet den Bürgerinnen und Bürgern ab sofort die Möglichkeit, Parkscheine digital per App zu lösen. Parkscheine sind auch weiterhin am Automaten erhältlich. Wer sich aber die lästige Suche nach Kleingeld ersparen möchte oder längere Termine hat, kann seinen Parkschein jetzt auch flexibel mit der EasyPark-App lösen. Das Ticket kann am Handy gestartet, gestoppt und verlängert werden.

„Die Kosten für das Parken sind unabhängig von der Variante seitens der Stadtgemeinde Mattersburg gleich. Bei der App des Anbieters EasyPark fällt jedoch bei jedem Parkvorgang eine geringe Transaktionsgebühr an. Diese beträgt je nach

Standort 15 Prozent der Parkgebühr (mindestens 0 bis 49 Cent)“, erklärt Bürgermeisterin Claudia Schlager. Für Vielparker gibt es einen eigenen Large-Tarif, der mit 1,99 Euro pro Monat pauschal alle Transaktionskosten abdeckt. Die Kontrolleur:innen überprüfen die digitalen Parkscheine über das jeweilige Nummernschild.

EasyPark gibt es in über 120 Städten in Österreich, darunter Eisenstadt, Neusiedl am See und nun auch Mattersburg. Die App bietet eine bequeme Alternative und verbessert das Service für die Bürgerinnen und Bürger. Mit der App können nicht nur Tickets in der gebührenpflichtigen Kurzparkzone gelöst werden. In der gebührenfreien Kurzparkzone kann die Parkdauer

von bis zu zwei Stunden kostenlos in der App eingestellt werden. Falls keine Parkuhr im Auto vorhanden ist, kann stattdessen die App verwendet werden.

### 3 Schritte zum digitalen Parken:

1. EasyPark-App herunterladen und registrieren
2. Standort prüfen, Parkdauer einstellen und Parkvorgang starten
3. Parkzeit bei Bedarf manuell beenden oder verlängern

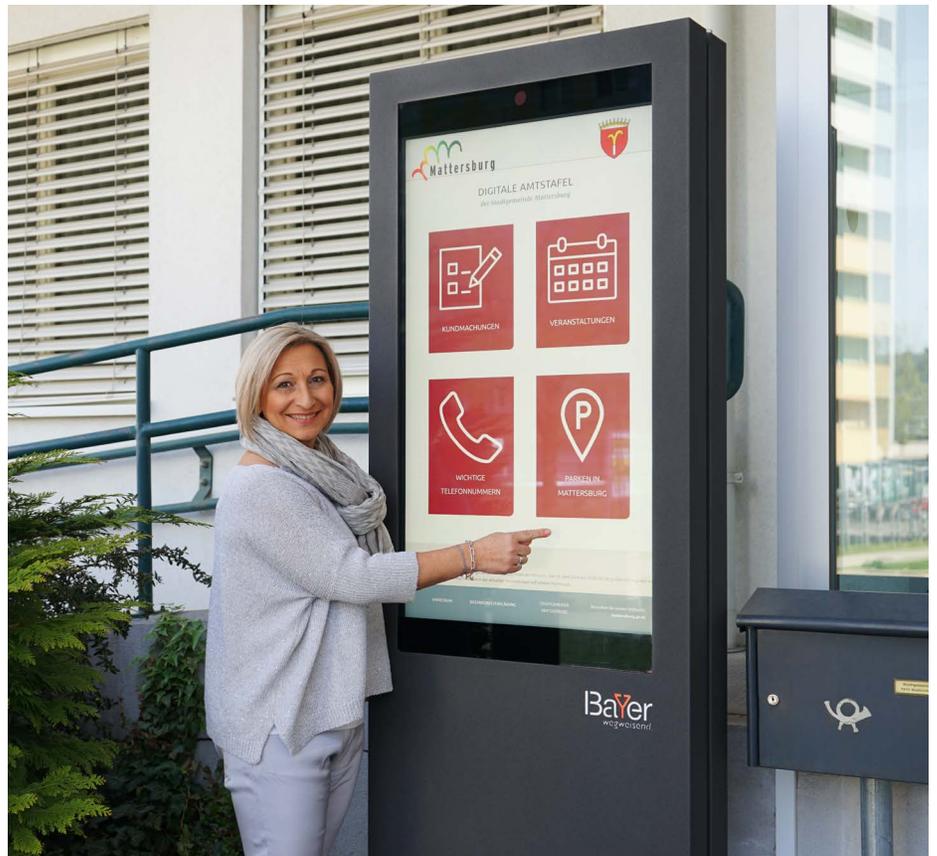
**Hilfe benötigt?** Senden Sie Ihre Anfrage an [post.at@easypark.net](mailto:post.at@easypark.net). Der telefonische Kundenservice ist Montag bis Freitag von 08.00 bis 18.00 unter 0800 90 99 09 erreichbar.



## MODERNE BÜRGER:INNEN-INFORMATION: DIGITALE AMTSTAFEL VOR DEM RATHAUS IN BETRIEB

In der Stadtgemeinde Mattersburg ist ein weiterer Schritt für die moderne Bürger:innen-Information gesetzt worden: „Nach dem Großprojekt mit der neuen Homepage, mit der wir vor wenigen Wochen online gegangen sind, konnten wir nun auch die digitale Amtstafel in Betrieb nehmen“, freut sich Bürgermeisterin Claudia Schlager.

„Die digitale Amtstafel steht direkt vor dem Rathaus und kann über einen Touchscreen bedient werden. Derzeit sind vier Hauptpunkte auswählbar: Kundmachungen – analog zur Anschlagtafel im Rathaus, wichtige Telefonnummern sowie eine Übersicht über die Parkplätze in unserer Stadt. Weiters gibt es den Punkt Veranstaltungen mit einer groben Übersicht. Details können mittels QR-Code abgerufen werden“, erklärt die Stadtchefin und ergänzt abschließend: „Ich lade alle ein, die digitale Amtstafel auszuprobieren. Anregungen nehmen wir gerne entgegen. Ziel ist es, eine gute Übersicht mit den wichtigsten Infos kompakt für die Bürgerinnen und Bürger aber auch für Gäste anbieten zu können.“





## WEITERE BÄUME AUF DER STREUOBSTWIESE GEPFLANZT

Die Stadtgemeinde hat im vergangenen Jahr mit Hilfe des Vereins Wieseninitiative eine Streuobstwiese angelegt. Das Grundstück, auf dem sich die Streuobstwiese befindet, gehört der Stadtgemeinde und liegt am Ortsrand in Richtung Wiesen. Nach den ersten Bäumen die bereits im letzten Jahr gepflanzt wurden, folgten nun weitere, so dass auf der Streuobstwiese nun über 50 Bäume verschiedenster

Obstsorten wachsen, von Weichsel, Apfel über Quitte bis hin zum Kriecherl, um nur einige zu nennen.

Streuobstwiesen sind ein wichtiger Teil der Natur, denn sie dienen als Lebensraum für zahlreiche Pflanzen und Tierarten. Durch die Pflanzung von alten und regionalen Obstsorten trägt die Stadtgemeinde zur Erhaltung der Biodiversität und Artenvielfalt bei.



## ZWEI NEUE STANDESBEAMTE ANGELOBT

Die Stadtgemeinde Mattersburg hat zwei neue Standesbeamte: Amtsleiter-Stellvertreter Dominik Schmidt und Vanessa Nuss-

baumer vom Meldeamt haben die Standesbeamtenprüfung erfolgreich abgelegt und dürfen ab sofort Trauungen durchführen.



## EINE BITTE AUS DEM RATHAUS

Wir bitten alle Friedhofsbesucher:innen, Katzen auf dem Friedhof NICHT zu füttern. Das Füttern von Katzen lockt weitere Tiere an und führt zu unerwünschtem Verhalten wie der Beschädigung und Verschmutzung von Gräbern. Das stört die Ruhe der Friedhofsumgebung.

## KANALARBEITEN IN DER HIRTENGASSE

Von 9. April bis 31. Mai werden im Kreuzungsbereich L219/Hirtengasse Kanalgrabungsarbeiten durchgeführt. Um den Verkehrsfluss aufrecht zu erhalten, wird der Verkehr planmäßig umgeleitet. Fußgänger werden gebeten, den gegenüberliegenden Gehsteig zu benutzen.

## SANIERUNG DER WASSERLEITUNG

Der Wasserleitungsverband Nördliches Burgenland erneuert die Ortswasserleitung sowie die Hausanschlüsse in der Hauptstraße und Bachgasse. Diese Arbeiten sind aufgrund von Rohrbrüchen und des Alters des Materials notwendig. Die Arbeiten werden voraussichtlich bis Anfang Oktober 2024 von der Firma Strabag AG durchgeführt. Im Zuge der Bauarbeiten kann es zu Verkehrsbehinderungen und kurzfristigen Wasserabsperungen kommen.

## ACHTUNG VOR DEM BORKENKÄFER

Eigentümer von Waldflächen sollten wachsam sein, denn Borkenkäfer können große Schäden anrichten. Anzeichen von Borkenkäfern wie Austritt von Bohrmehl, Bohrlöcher, Harzfluss oder kranke Bäume sind der Bezirkshauptmannschaft Mattersburg zu melden. Befallenes Holz muss umgehend behandelt oder gemeldet werden.



## PARKLÖSUNG FÜR DIE VILLA MARTINI

„Die Tiefgarage bei der Villa Martini ist wegen Vandalismus nur noch für Dauerparker zugänglich, daher haben wir eine Parklösung für die Besucherinnen und Besucher der Villa gesucht und nun gefunden“, erklärt Bürgermeisterin Claudia Schlager. „Konkret wird es künftig möglich sein, auf der Seite der Villa Martini eine Stunde kostenlos zu parken. Geregelt wird das über eine gebührenfreie Kurzparkzone, für die die Stadtgemeinde zuständig ist. Im Bereich des Generationenplatzes, also auf der Seite des Wohnheims Pro Mente, bleibt das Halte- und Parkverbot bestehen. Das erleichtert der Feuerwehr oder der Müllabfuhr die Zufahrt“, so die Stadtchefin.

## HOLZBAUPREIS FÜR KINDERGARTEN

Ein Holzblock für das Wertvollste, das wir besitzen – so beschreibt Architekt Dipl.-Ing. Norbert Reithofer den nun ausgezeichneten Kindergarten Hochstraße in Mattersburg. Die Freude darüber ist bei allen Beteiligten groß: „Der Neubau, der Anfang 2020 fertiggestellt wurde, ist ein

innovatives, ökologisches Vorzeigeprojekt. Der Umweltgedanke spielt für uns Erwachsene eine große Rolle. Das Highlight für die Kinder ist aber die innenliegende Rutsche“, wissen Bürgermeisterin Claudia Schlager und Kindergartenleiterin Doris Handler.



## FRAUENGESUNDHEIT IM FOKUS

### WORKSHOP

### „LUSTVOLL ALTERN“

14.5.2024 | 13-16 UHR

### VORTRAG

### „GEHIRNGESUNDHEIT“

4.6.2024 | 18-19.30 UHR

VEREINSTREFF | EHEM. GH KOLLER  
SIEDLUNGSGASSE 2



FRAUEN  
UNTER  
SICH

EINTRITT FREI

## WIEDER RUND 130 FLEISSIGE HELFER:INNEN BEI FLURREINIGUNG

Am 23. März 2024 lud die Stadtgemeinde zur alljährlichen Flurreinigung. Rund 130 freiwillige Mattersburger:innen und Walbersdorfer:innen halfen bei strahlendem Sonnenschein mit, Wiesen, Wege und Straßenränder von achtlos wegge-

worfenem Müll zu säubern und trugen somit zur Erhaltung unserer schönen Stadt bei! Anschließend wurden wieder alle fleißigen Helfer:innen in gewohnter Weise zu einer gemeinsamen Mittagsjause eingeladen.



## FEMININA UND STADTGEMEINDE LADEN ZU VERANSTALTUNGEN EIN

„Frauengesundheit im Fokus“ - unter diesem Titel laden die FEMININA-Informationstellen für Frauengesundheit in Kooperation mit der Stadtgemeinde in den Vereinstreff (ehemaliges Gasthaus Koller) ein. FEMININA dient als Anlaufstelle für Gesundheitsfragen und schafft durch Initiativen mehr Bewusstsein für Frauengesundheit. „In diesem und im nächsten Jahr liegt der Schwerpunkt auf Angeboten für ältere Frauen. Wir wollen FEMININA seitens der Stadtgemeinde im Rahmen der ‚Gesunden Stadt‘ unterstützen und öffnen den Vereinstreff für einen Workshop und einen Vortrag für die Damen“, erklärt Bürgermeisterin Claudia Schlager.

Folgende Termine sind für das erste Halbjahr geplant: Workshop „Lustvoll altern - die Macht der Reife. Lust, Sinnlichkeit und Erotik im reifen Lebensabschnitt“ am 14. Mai 2024 sowie der Vortrag „Gehirngesundheit: Mein alterndes Gehirn - seine Stärken und Schwächen, aber auch seine Bedürfnisse“ am 4. Juni 2024.

gesunde Stadt

## ACTIONREICHER LERN-SPASS IN MATTERSBURG

Auch heuer gibt es in den Sommerferien wieder das „Lern- und Feriencamp“ mit „Fit4Diversity“ in Mattersburg. Während der Vormittag dem Lernen gewidmet wird, erwartet die Kinder und Jugendlichen ein abwechslungsreiches Nachmittagsprogramm, wo Spiel und Spaß im Vordergrund steht. „Der Wiedereinstieg im Herbst fällt vielen Kindern, unabhängig vom Leistungsniveau, nicht immer leicht. Mit dem ‚Lern- und Feriencamp‘ wird eine ideale Vorbereitung für einen sanften Wiedereinstieg geboten. Zudem werden die Kinder mit Bio-Essen versorgt“, weiß Bürgermeisterin Claudia Schlager. Mit dabei sind u.a. auch heimische Vereine. Information und Anmeldung online unter: [lerncamp.com](http://lerncamp.com) und [fit4diversity.at](http://fit4diversity.at).

**19. bis 30. August 2024, Mittelschule**  
**Kosten:** 85 Euro/Woche inkl. Essen

## BERUFSSCHULHEIM ERÖFFNET

Das neu errichtete Berufsschulheim wurde am 22. März 2024 feierlich eröffnet. „Seitens der Stadtgemeinde freuen wir uns sehr, dass unsere Berufsschüler:innen nach nur einem knappen Jahr Bauzeit nun ein modernes, lichtdurchflutetes Berufsschulheim vorfinden. Ein großes Dankeschön gebührt der OSG, die uns hier ein vertrauter, kompetenter und verlässlicher Partner war“, so Bürgermeisterin Claudia Schlager. OSG-Geschäftsführer Alfred Kollar: „Wir sind sehr dankbar für die Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde Mattersburg und hoffen, dass wir nun auch den Florianihof beleben können.“ Das Berufsschulheim bietet Platz für 46 Bewohner:innen. Insgesamt gibt es 24 Zimmer – zwei davon sind barrierefreie Einzelzimmer, die restlichen 22 Zimmer sind Zweibettzimmer.



# STADION PICKNICK



**SAMSTAG, 25.5.2024**  
**PAPPELSTADION**

**SCHLUMBERGER  
CHILLOUT LOUNGE**

**Einlass: 14.00 Uhr**  
**Programmstart: 15.00 Uhr**

**BIERKISTENKLETTERN**

**SPIEL & SPAß für KINDER**

**KULINARISCHES  
AUS DER REGION**

**AB 15.00 UHR LIVEMUSIK**  
**MIT DEN LODGE BROTHERS**

**16.30 UHR ZAUBERER MERLIX**

**FREIER  
EINTRITT**

*Komm mit  
dem  
Rad* 



## ÖKOLOG-URKUNDE FÜR BERUFSSCHULE

Kürzlich wurde der Berufsschule Mattersburg von Landesrätin Daniela Winkler und Bildungsdirektor-Stellvertreterin Sandra Steiner das ÖKOLOG-Zertifikat überreicht. ÖKOLOG-Schulen setzen seit mehr als 20 Jahren das Unterrichtsprinzip „Umweltbildung für nachhaltige Entwicklung“ um. ÖKOLOG-Schulen bekennen sich zu einer ökologisch und nachhaltig orientierten Schulentwicklung und haben die Auseinandersetzung mit Ökologie, Ökonomie und sozialen Fragen in ihrem Leitbild oder Schulprogramm verankert. „Als Schulerhalterin freut es mich besonders, dass die BS Mattersburg in diesem Bereich Akzente und Maßnahmen setzt“, so Bürgermeisterin Claudia Schlager.

Alle am Schulprozess Beteiligten übernehmen Verantwortung für den Lebensraum Schule. Pro Schuljahr wird ein Pro-



jekt entwickelt, dokumentiert und mit einer Urkunde ausgezeichnet. „Unsere Aufgabe als Schule ist es auch, die Schülerinnen und Schüler im Bereich der Umweltbildung zu begeistern und ihnen den nötigen Raum dafür zu geben“, so Direktor Thomas Plank. ÖKOLOG ist das größte Netzwerk für Umwelt und Schule in Österreich.

## VORLESETAG IN DER STADTBÜCHEREI

Unter dem Motto „Wir lesen, was wir wollen“ fand im März der Vorlese-Tag in der Stadtbücherei statt. Der Autor Wolfgang Millendorfer verzauberte alle mit seinen Geschichten – vor allem die jungen Zuhörer:innen kamen voll auf ihre Kosten! Millendorfer las, was das junge Publikum hören wollte, unter anderem das neueste Werk seiner Autorenkollegin Katrin Bernhardt „Dori Dachs ist heute faul“.



# Let's Fetz!

Im #JetztNetz

- + unlimitiert surfen, streamen und gamen
- + mehr als 130 digitale TV- und Radioprogramme
- + mit kabelplus MAGIC TV Lieblingsfilme und -serien streamen inkl. zeitversetztem TV-Vergnügen
- + Top-Mobilfunktarife und unlimitiertes Datenvolumen mit LTE-Power

Mit bis zu **1 Gigabit/s**  
Surfen, Streamen & Gamen

Bis zu **-50%**  
für 12 Monate\*  
auf das Grundentgelt von kabelplus Produkten

0800 800 514 / kabelplus.at

\* Der Rabatt ist für 12 Monate gültig, ab dem 13. Monat reguläres Monatsentgelt lt. gültigem Tarifblatt. 24 Monate Mindestvertragsdauer bei Neuanschaffung / Upgrade. Bei einem Upgrade muss der monatliche Mehrumsatz mehr als 3,50 Euro betragen. Exklusive Entgelte für MAGIC TV Zusatzpakete, zusätzlichen Speicher, kabelTEL, Gesprächsentgelte, kabelplusMOBILE, OAN und waveNET sowie Hardwaremiete. Anschlussentgelt (im Wert von 69,90 Euro) ist kostenlos. Aktion gültig bis 31.05.2024 in von kabelplus ausgewählten und versorgbaren Objekten. Technische Realisierbarkeit ist Voraussetzung. Etwalige Kosten für Hausinstallation sind nicht inkludiert. Die Verträge können nicht automatisch in andere Liegenschaften mitgenommen werden. Kombination mit Aktionen der letzten 6 Monate, Rabatte, Barabläse nicht möglich. Vorbehaltlich Druck- und Tippfehler. Impressum: kabelplus GmbH, 2344 Maria Enzersdorf

## „REDSÖLICH“ WIDMET SICH AM 22. MAI DEM FUSSBALL

Die Stadtgemeinde Mattersburg und das Gastgeber-Duo Wolfgang Millendorfer und Thomas Hofer laden im Mai zur nächsten Ausgabe der Mattersburger Stadtgespräche „Redsölich“. „Kurz vor Beginn der Fußball-Europameisterschaft wollen auch wir uns dem runden Leder widmen. Unter dem Titel ‚Fußball – Geschichten aus dem Abseits‘ wollen wir nicht nur den sportlichen Aspekt beleuchten“, verraten Millendorfer und Hofer. Als Gäste konnten Michael Koch, Spieler bis 1969, MSV2020-Kicker Alois Höller und Kantinen-Urgestein Manuela Streicher gewonnen werden. „Diese Mischung verspricht einen spannenden und redsölichen Abend voller Anekdoten“, freut sich auch Bürgermeisterin Claudia Schlager.

Anpfiff für die zweite „Redsölich“-Ausgabe ist am Mittwoch, dem 22. Mai 2024 um 19.30 Uhr im Pappelstadion – selbstverständlich inklusive Kantinenbetrieb.

Das etwas andere Kultur-Format wurde von der Stadtgemeinde Mattersburg im Vorjahr ins Leben gerufen. Ziel ist es, spannende

Persönlichkeiten zu den verschiedensten Themen an möglichst verschiedenen Örtlichkeiten zum Gespräch zu bitten. Die erste Ausgabe im heurigen Jahr war ein voller Erfolg. „Es ist schön zu sehen, dass die Geschichten, die die Menschen aus unserer Stadt zu erzählen haben, so großen Anklang finden. Ein großes Dankeschön unserem fantastischem Moderations-Duo Millendorfer und Hofer, das den Gästen nicht nur die

spannendsten Geschichten entlockt, sondern auch bei der kreativen Zusammenarbeit mit der Stadtgemeinde ein verlässlicher Partner ist“, betont Stadtchefin Schlager.

Ein drittes Stadtgespräch ist im Zuge des „Mattersburger Musikherbst“ geplant. „Klarerweise wird das Thema „Musik“ sein. Wann und mit wem ist noch offen. Ideen gibt es bei allen Beteiligten jedenfalls viele“, so Millendorfer und Hofer.



## GRATULATION ZUM 90. GEBURTSTAG!

Hermine Wohlfarth, ehemalige Mitarbeiterin der Stadtgemeinde feierte am 23. März ihren 90. Geburtstag in der Villa Martini. Wir gratulieren herzlich und wünschen alles Gute!



## NEUES JUGENDZENTRUM IN MATTERSBERG ERÖFFNET

Im März wurde das neue Jugendzentrum im ehemaligen Pfarrkindergarten in Mattersburg eröffnet. Das Jugendzentrum ist eine große Bereicherung für die Stadt, vor allem für die junge Generation. Deshalb unterstützt die Stadtgemeinde das Jugendzentrum mit einer jährlichen Subvention von 10.000 Euro.

Bürgermeisterin Claudia Schlager lädt alle Jugendlichen ein, das tolle Angebot zu nutzen: „Unser ehemaliger Stadtpfarrer Günther Kroiss hat hier mit seinem Verein ‚2getthere‘ schon vor vielen Jahren einen Ort der Begegnung geschaffen. Ich freue mich, dass das Jugendzentrum nun wieder zur Verfügung steht!“ Das Jugendzentrum richtet sich an Jugendliche zwischen 13 und 24 Jahren aus dem Be-

zirk Mattersburg. Sie können dort außerschulische pädagogische und sozialarbeiterische Angebote in Anspruch nehmen. Das Jugendzentrum wurde in enger Zusammenarbeit zwischen dem Land, der Stadtgemeinde Mattersburg, dem Verein „You-do“ und mit großer Unterstützung von Pfarrer Günter Kroiss umgesetzt.



# „REDSÖLICH“

DIE **MATTERSBURGER  
STADTGESPRÄCHE**

MIT WOLFGANG MILLENDORFER  
& THOMAS HOFER

THEMA

„**FUSSBALL**“  
GESCHICHTEN AUS DEM ABSEITS

ZU GAST

**MICHAEL KOCH**

SPIELER BIS 1969

**ALOIS HÖLLER**

AKTIVER MSV 2020-SPIELER

**MANUELA STREICHER**

KANTINEN-URGESTEIN

EINE INITIATIVE DER STADTGEMEINDE MATTERSBERG ZUR  
BELEBUNG DER HEIMISCHEN KULTURSZENE.

**22.5.2024**

**19.30 UHR**

PAPPELSTADION

**FREIER EINTRITT**



## BURGENLAND RADELT - UND MATTERSBURG RADELT MIT



Am 20. März startete „Burgenland radelt“ und Mattersburg radelt mit, denn Radfahren macht Spaß, fördert die Gesundheit, belebt unsere Stadt und ist gut fürs Klima. Wir laden Sie ein, fleißig mitzuradeln und Radkilometer für Mattersburg zu sammeln. Wer sich anmeldet und bis 30. September mindestens 100 Kilometer radelt, kann tolle Preise gewinnen. Radeln Sie sich fit und machen Sie mit, wenn das ganze Burgenland in die Pedale tritt!

**Neugierig geworden?  
So einfach geht's:**

1. Registrierung auf [burgenland.radelt.at](http://burgenland.radelt.at) oder in der „Österreich radelt“-App
2. Durch Eingabe der Postleitzahl im Profil werden Sie automatisch unserer Gemeinde zugeordnet.

3. Radeln und Kilometer zählen - alle mit dem Rad zurückgelegten Kilometer werden gezählt.
4. Kilometer direkt im Internet oder in der „Österreich radelt“-App eintragen oder automatisch mittracken lassen. Täglich, monatlich oder am Ende der Aktion.
5. Tolle Preise gewinnen!

Mehr Infos: [www.burgenland.radelt.at](http://www.burgenland.radelt.at)

Hier geht's direkt zur neuen „Österreich radelt App“:



# E-BIKE KURS

**14.5.2024 | 10 UHR  
VERKEHRSERZIEHUNGSPLATZ**

**Kostenloser E-Bike Kurs mit  
begrenzter Teilnehmerzahl!**

**Dauer: ca. 3 Stunden  
E-Bike Verleih auf Anfrage**



**ANMELDUNG erforderlich unter  
[presse@mattersburg.gv.at](mailto:presse@mattersburg.gv.at)**



# ATEMSCHUTZLEISTUNGSPRÜFUNG DER FEUERWEHR MATTERSBURG

Am Freitag, den 29. März 2024 absolvierten zwei Trupps der Feuerwehr Mattersburg die Atemschutzleistungsprüfung in Bronze und Silber. Nach einigen Trainings- und Vorbereitungseinheiten traten die beiden

Atemschutztrupps zur Leistungsprüfung an. Beide Trupps meisterten die ALP in der vorgegebenen Zeit und konnten die verdienten Abzeichen in Empfang nehmen.



# STAATSMEISTERSCHAFTEN: SECHS MEDAILLEN FÜR ASKÖ-TURNERINNEN

Helena Zotos gewann bei den diesjährigen Staatsmeisterschaften im Kunstturnen am 6. und 7. April in Dornbirn die Goldmedaille am Balken der Juniorinnen und ist somit Staatsmeisterin der Juniorinnen am Balken. Im Mehrkampf gewann sie die Bronzemedaille, ein großer Erfolg für die 14-Jährige, der gleichzeitig die Qualifikation für die Europameisterschaften Ende April in Rimini bedeutet.

Alissa Mörz gewann bei der Elite Silber am Stufenbarren und Bronze im Mehrkampf.

Nach eineinhalbjähriger verletzungsbedingter Wettkampfpause konnte Katharina Gschiel bei der Elite am Balken den zweiten Platz erturnen, ein großer Erfolg bei ihrem ersten Wettkampf.



Die burgenländische Mannschaft mit Katharina Gschiel, Alissa Mörz, Collien Mörz und Helena Zotos belegte heuer hinter Vorarlberg den zweiten Platz. Charlize Mörz konnte krankheitsbe-

## ROTES KREUZ MATTERSBURG: BLUTSPENDE-AKTION

Die Rotkreuz-Ortsstelle Mattersburg bedankt sich für 118 wertvolle Blutspenden bei der Blutspendeaktion am 23. März 2024 in der Bauermühle in Mattersburg.

Die nächste Blutspendeaktion findet am **1. Juni 2024** am Forstinger Parkplatz in Mattersburg, Industriestraße 7, im neuen Blutspendebus KARL statt.



ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ

## ESSEN AUF RÄDERN

Die Wulkatalschenke in Pöttelsdorf bietet Essen auf Rädern an. Gerne werden noch Kunden aufgenommen. Wir beliefern Montag bis Sonntag in Mattersburg und im Bezirk Mattersburg. Das Menü beinhaltet Suppe, Hauptspeise und Nachspeise. Bei Fragen bitte Frau Romana Koch unter 0676/350 13 72 kontaktieren.

Werbung



## Bräut und Bräutigam

### Silberne Hochzeit

- 07.05.** Petra und Ing. Rudolf Bauer  
**26.05.** Sybille Wohlmuth-Strobl und Ernst Karl Strobl, Wbdf.  
**29.05** Barbara Christine Brünner-Kovacs und Christian Matthias Brünner

### Goldene Hochzeit

- 03.05.** Silvia und Ing. Rudolf Steiner  
**17.05.** Helga und Georg Daublebsky-Sterneck  
**25.05.** Maria Aloisia und Ernst Anton Friesenbiller

## Wie schön, dass du geboren bist!

- 13.03. Alessio David**  
Anita Galgóczi und David Johannes Zwonarits  
**16.03. Danny Ares**  
Hanchaipa Wassana und Christopher Danny Schandl  
**19.03. Francesca**  
Adina-Rodica und Andrei Captari  
**29.03. Mateo**  
Carina Daniela Eichhorn und Mihael Novaković

## Wir bedauern den Verlust von



- 05.03.** Brunhilde Resch (79)  
**06.03.** Anna Fischer (70)  
**08.03.** Katharina Autritt (93)  
**20.03.** Brigitta Maria Helene Radel (82)  
**23.03.** Rudolf Horvath (88)  
**26.03.** Maria Hermine Budschedl (84), Wbdf.  
**26.03.** Mst. Michael Strodl (74)  
**27.03.** Manfred Hauptmann (64)  
**30.03.** Christine Maria Glocknitzer (77)  
**14.04.** Anna Abraham (92)



Genuss  
Wandertag  
am Kogelberg

SCHATTENDORF, LOIPERSBACH, ROHRBACH,  
MARZ, MATTERSBURG/WALBERSDORF, PÖTTELSDORF,  
DRASSBURG UND BAUMGARTEN LADEN EIN ZUM



# Genusswandertag AM KOGELBERG

**07. Sep. 2024 ab 9:00 Uhr**  
**Bewegung | Kulinarik | Unterhaltung**



# GEBURTSTAGE IN MATTERSBURG

## MAI

### 80. Geburtstag

- 07.05. Dipl. Ing. Raimund Wurzer, Walbersdorf
- 15.05. Luzia Kopp
- 28.05. Mariana Volik

### 81. Geburtstag

- 09.05. Werner Eckhardt, Walbersdorf
- 09.05. Christa Rosemarie Prost
- 15.05. Karl Diewald

### 82. Geburtstag

- 04.05. Ingrid Dietl
- 05.05. Maria Koch
- 09.05. Hermine Friesenbiller
- 09.05. Christel Eva Schranz
- 20.05. Annemarie Klein

### 83. Geburtstag

- 06.05. Hilda Katharina Bogner
- 16.05. Elfriede Deischler
- 29.05. Aloisia Karner

### 84. Geburtstag

- 27.05. Maria Sieber

### 85. Geburtstag

- 01.05. Erhard Kofler
- 31.05. Maria Kofler

### 87. Geburtstag

- 03.05. Gavril Benea
- 15.05. Maria Barbara Sauerzopf
- 17.05. Michael Koch

### 88. Geburtstag

- 01.05. Maria Kurz
- 13.05. Rudolf Josef Bauer

### 89. Geburtstag

- 07.05. Maria Adam
- 12.05. Albert Bauer, Walbersdorf
- 19.05. Georg Steiger
- 26.05. Wilhelm Bauer
- 31.05. Walter Pfister

### 90. Geburtstag

- 25.05. Dr. iur. Eugen Friedrich Herbert Radel

### 91. Geburtstag

- 08.05. Berta Schranz
- 10.05. Franziska Renner

### 92. Geburtstag

- 17.05. Dr. iur. Franz Sauerzopf

**HERZLICHEN  
GLÜCK  
WUNSCH**

## Nachtrag Geburtstag im April

### 80. Geburtstag

- 28.04. Frieda Sieber

## KONDOLENZEN



*Herzlichen Dank  
für die erwiesene Anteilnahme  
am Ableben von  
Frau Maria Budschedl.*

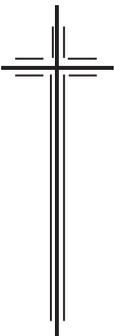
*Die Familie*



*In unserer Trauer nicht allein zu sein,  
war uns eine große Stütze.*

**Danke**  
für die vielen lieben Worte und Zeilen,  
die herzliche Anteilnahme am Ableben  
von Franz Gröller und die Spenden zu  
Gunsten des St. Anna Kinderspitals.

*Familie Gröller*



*Herzlichen Dank  
für die erwiesene Anteilnahme am  
Ableben meiner Frau, meiner lieben  
Mutter, Frau  
Theresia Krojer  
für Trost und Gebet,  
dankt aufrichtigen Herzens*

*Karl und Markus*



## TERMINHIGHLIGHTS

- 04.05.2024 Fahrzeugsegnung des TLFA4000**  
Feuerwehr Mattersburg  
16:00 Uhr, Veranstaltungsort
- 04.05.2024 „Was frag ich auch so blöd?“ - Kabarett mit Michael Bauer**  
19:00 Uhr, Bauermühle
- 05.05.2024 Wanderung zur Baublüte**  
Naturfreunde Mattersburg  
09:00 Uhr, Treffpunkt Florianihof
- 11.05.2024 MSV2020 - SV Draßmarkt**  
16:00 Uhr, Pappelstadion
- 14.05.2024 E-Bike Kurs**  
10:00 Uhr, Verkehrserziehungsplatz
- 14.05.2024 Workshop „Lustvoll Altern“**  
13:00-16:00 Uhr, Vereinstreff
- 16.05.2024 Frühlingsfest der Pensionisten**  
14:00 Uhr, Pensionisten Clublokal
- 18.05.2024 MSV2020 - SC Neudörfli**  
16:00 Uhr, Pappelstadion
- 22.05.2024 Redsölich**  
18:30 Uhr, Pappelstadion
- 25.05.2024 Stadionpicknick**  
14:00 Uhr, Pappelstadion
- 27.05.2024 Jahrmarkt**  
07:00 Uhr, Schubertstraße
- 01.06.2024 Blutspenden**  
Rotes Kreuz  
09:00-16:00 Uhr, Forstinger Parkplatz

Änderungen vorbehalten.



Weitere Veranstaltungen auf [www.mattersburg.gv.at](http://www.mattersburg.gv.at)

**Ray-Ban**  
**SONNENBRILLE**  
Modell ROUND METAL

**JETZT NUR 85,-\***  
statt € 155,-

**NECHANSKY**  
**UNITED OPTICS** AUSTRIA  
DIE FACHOPTIKER-KETTE

**DEINE BRILLE.**  
**UNSERE RAY-BAN-AKTION.**

\* Gültig beim Kauf einer Ray-Ban Round Metal Sonnenbrille Modell RB 3447 001 bis 15. 08. 2024, exkl. optische Gläser. Nicht mit anderen Aktionen und Rabatten kombinierbar.

[www.nechansky.eu](http://www.nechansky.eu)

**UMWELTSCHUTZ & QUALITÄT**

**PRINT.POWER.MATTERSBURG**

Wir vereinen beispielloses Engagement, vollumfänglichen Service und moderne Drucktechnik, um Flexibilität und Geschwindigkeit bei stabil hoher Qualität und Wirtschaftlichkeit für unsere Kunden zu garantieren.

[www.wograndl.com](http://www.wograndl.com)

**Ich bin Drucker aus Leidenschaft.**  
Georg, Drucker

**WOGRANDL**  
Ausdruck purer Leidenschaft. Seit 1956